



# Asambleísta William Colton

*Luchando por nosotros y por nuestra comunidad*

El asambleísta Colton lucha por una educación de calidad



## El asambleísta Colton se une a padres de familia enfurecidos que exigen más cursos para niños dotados

Al extender los cursos para niños dotados a todos los distritos escolares, también necesitaremos ampliar las Escuelas Secundarias Especializadas para que acomoden a todos los niños que obtendrán un lugar. Esta es la manera de crear diversidad y de mejorar la calidad de la educación para todos los niños.



## Colton lucha en contra de la propuesta de cerrar todos los cursos para niños dotados

El verdadero problema con lograr diversidad es la inhabilidad del Departamento de Educación (DOE, por sus siglas en inglés) de ofrecer programas para niños dotados y talentosos a los niños afroamericanos e hispanos, en los grados de las escuelas de educación temprana e intermedia en los distritos de menor rendimiento académico. Hay una correlación comprobada entre el número de niños que son admitidos a las Escuelas Secundarias Especializadas en distritos donde los programas para niños dotados son ofrecidos y entre el número de niños en los distritos donde tales programas para niños dotados no son provistos. Esta inhabilidad del DOE de proveer para la educación de los niños sobresalientes en esos distritos es la causa de que más niños en estos distritos de menor rendimiento académico no asistan a escuelas secundarias especializadas. “Muchos de estos padres de familia sienten que el DOE ha abandonado a sus hijos sobresalientes y en vez, escogen matricular a sus hijos en escuelas privadas, parroquiales y chárter”, dijo el asambleísta Colton.

## El asambleísta Colton continúa su apoyo al SHSAT

El asambleísta Colton ofreció varias reuniones comunitarias para proteger a nuestras escuelas secundarias especializadas y mantener el Examen de Admisión para Escuelas Secundarias Especializadas (SHSAT, por sus siglas en inglés).

Un gran número de padres de familia y estudiantes han dejado sus planes importantes a un lado para salir en apoyo del SHSAT. Los participantes expresaron que es importante que nuestros niños sean elegidos por sus méritos. “El SHSAT no es el problema. El examen elige a los niños cuyas puntuaciones les obtienen tal lugar y esto asegura estándares académicos altos”.



El asambleísta Colton, junto a estudiantes de la Escuela I.S. 303, en el recinto de la Asamblea del Estado de Nueva York para continuar luchando y apoyando el SHSAT.



# El asambleísta Colton lucha para proteger la seguridad pública



## El proyecto de ley del asambleísta Colton sobre las navajas indetectables es firmado por el gobernador Cuomo

El asambleísta Colton ha presentado un proyecto de ley, A.4816, desde el 2013, que prohíbe la fabricación, el transporte, el envío o la posesión de una navaja indetectable, la cual puede pasar por los detectores de metales sin ser detectada. “Esta legislación fue aprobada por la Asamblea durante estos años, pero nunca fue aprobada por el Senado hasta este año, cuando el Senado aprobó el proyecto de ley y el gobernador Cuomo lo firmó para que entre en vigor el 1.º de noviembre de 2019”, dijo Colton.

Otra pieza de legislación auspiciada por el asambleísta Colton fue aprobada recientemente en ambas Cámaras y espera la firma del Gobernador. Este proyecto de ley, A.3366-A, le requiere al comisionado de vehículos de motor publicar en el sitio Web del Departamento de Vehículos de Motor información para ayudar a las personas a determinar si un producto de vehículos de motor, o equipo relacionado, ha sido retirado del mercado por motivos de seguridad, tales como los asientos de seguridad para niños o neumáticos. Este proyecto de ley aumentará la seguridad pública al ayudarles a los motoristas a ser conscientes de los productos de sus vehículos retirados del mercado por seguridad.

## El asambleísta Colton expuso los impactos devastadores de la moratoria de *National Grid* sobre abrir cuentas nuevas de gas para familias, negocios y organizaciones sin fines de lucro

Recientemente, el asambleísta Colton sostuvo una conferencia de prensa, junto a residentes, propietarios de negocios y el concejal de la ciudad de Nueva York Mark Treyger, informándoles a todos los neoyorquinos sobre el monopolio actual de *National Grid* referente al suministro de gas natural en ciertas partes del estado de Nueva York. La moratoria actual de *National Grid* está afectando a los neoyorquinos que buscan abrir una cuenta nueva de gas, así como a aquellas personas que desean reestablecer su servicio de gas.

Colton, enfurecido con la negativa de *National Grid* a ofrecer servicios para cuentas nuevas, apeló a la comisión del Departamento de Servicio Público para que investigue, y emita una orden de cesar y desistir en contra de *National Grid*. Hubo familias que no pudieron mudarse a las casas que compraron, negocios que no pudieron abrir después de hacer renovaciones, grupos comunitarios que estuvieron en riesgo de cerrar centros para adultos de edad avanzada después de mudarse a lugares más grandes, y viviendas nuevas de bajo costo que no pudieron abrir.

Subsecuentemente, hay que reconocer que el gobernador Cuomo ha respondido a las quejas de las personas y ordenó tal investigación. Colton considera que *National Grid* tiene un amplio suministro de gas y no debería rehusarse a proveerles servicios a los clientes, especialmente porque se le ha concedido el derecho exclusivo de suministrar gas en esas áreas.

Cualquier persona que tenga algún tipo de problema para abrir una cuenta nueva de gas con *National Grid* debe comunicarse con la oficina del asambleísta Colton, llamando al 718-236-1598 o enviando un correo electrónico a [coltonw@nyassembly.gov](mailto:coltonw@nyassembly.gov).



## El asambleísta Colton recibe un Reconocimiento por su Lucha Legislativa a favor de la donación de órganos

El asambleísta Colton fue reconocido por *LiveOnNY* en la Feria de Bienestar, auspiciada por la Asociación China Unida de Brooklyn, por su apoyo a la donación de órganos. *LiveOnNY* reconoció su liderazgo en coauspiciar legislación que apoya la donación de órganos, que salva vidas, y por coauspiciar la Ley de Donación Anatómica de Nueva York. Otras legislaciones que el Asambleísta también ha coauspiciado incluyen: “Ley de Apoyo al Donante en Vida del Estado de Nueva York” [A.1129], “Deducción Tributaria para Donantes” [A.2948], “Vehículos de Entrega de Órganos Humanos como Vehículos Autorizados de Emergencia” [A.3690], así como la “Recomendación de Educación sobre la Donación en las Escuelas Secundarias” [A.3575] para ayudar a aumentar la concientización sobre las donaciones de órganos y tejidos que ayudan a salvar las vidas de aquellas personas en necesidad.

## El asambleísta Colton apoya a nuestros oficiales de la policía



El asambleísta Colton con el Comisionado de la Policía de la Ciudad de Nueva York James O'Neill y su Directora de Relaciones Comunitarias, Nancy Tong.

En los últimos cuatro años, el Asambleísta ha liderado campañas comunitarias para apoyar y agradecer a nuestros oficiales de la policía. Se ha dado una creciente falta de respeto hacia nuestra policía que se convertirá en desorden y caos. Colton ha estado llevando a cabo una campaña pública para apoyar a nuestra policía, al portar cintas azules tanto en la comunidad como en Albany.



## El assembleísta Colton continúa distribuyendo cintas azules para apoyar al NYPD

El assembleísta Colton continúa distribuyendo Cintas Azules en solidaridad con el Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York (NYPD, por sus siglas en inglés) e invita a la comunidad a portarlas como símbolo de gratitud y apoyo a los oficiales de la policía, ya que arriesgan sus vidas para mantener a todo el mundo a salvo.

*El assembleísta Colton porta una cinta azul y presenta Distinciones de la Asamblea para demostrar agradecimiento por nuestros oficiales de la policía.*

## El assembleísta Colton presentó un proyecto de ley para proteger a nuestros perros policía K-9

El assembleísta Colton presentó un proyecto de ley, A.7324/S.5620, que establecería un fondo para los chalecos antibalas de los perros policía, con el propósito de comprar, mantener, reparar y reemplazar chalecos antibalas y otro equipo protector para los oficiales K-9 de la policía. A menudo, los perros policía K-9 reciben disparos o son apuñalados por sospechosos tratando de huir, y muchos de ellos mueren en el cumplimiento del deber. El propósito de este proyecto de ley es proteger las vidas y el bienestar de los perros policía K-9, y asegurar que el presupuesto que el Departamento de Policía del Estado de Nueva York invierte en entrenar a los perros K-9 se utilice eficiente y efectivamente.



## La oficina del assembleísta Colton ofrece los servicios de las tarjetas MetroCard a una tarifa reducida



El personal de la oficina rodante de venta de tarjetas *MetroCard* de la Autoridad Metropolitana de Transporte (MTA, por sus siglas en inglés) ayudará a las personas elegibles todos los meses en la Oficina de la Comunidad del assembleísta Colton, ubicada en el 155 Kings Highway (entre las Calles 12 y 13 Oeste).

**Adultos de 65 años o más** – Los adultos de 65 años o más pueden solicitar una tarjeta *MetroCard* de tarifa reducida de la MTA y pueden recibir una tarjeta provisional el mismo día. Se requiere un comprobante de edad, como una licencia de conducir.

**Adultos de edad avanzada con discapacidades** – Las personas con discapacidades elegibles que tengan una tarjeta de Medicare y una identificación válida con foto, como una licencia de conducir, pueden solicitar una tarjeta *MetroCard* de tarifa reducida y recibir una tarjeta provisional el mismo día.

**Personas con discapacidades** – Las personas con discapacidades elegibles que no tengan una tarjeta de Medicare también pueden solicitar. No se expedirán tarjetas provisionales y el solicitante primero deberá cumplir con los requisitos de elegibilidad. Tenga en cuenta que el proceso puede tomar hasta 8 semanas.

### Próximas fechas

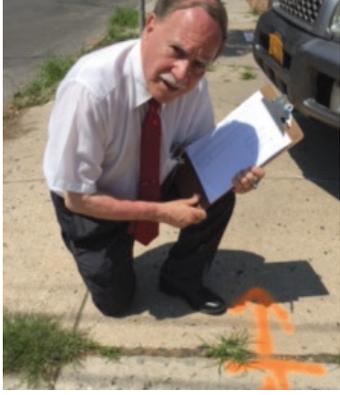
Viernes, 25 de octubre de 2019 ..... 10 a.m. a 12 del mediodía  
 Viernes, 22 de noviembre de 2019..... 10 a.m. a 12 del mediodía  
 Viernes, 20 de diciembre de 2019..... 10 a.m. a 12 del mediodía



*El assembleísta Colton honró a los veteranos para demostrar su gratitud y agradecimiento por nuestros veteranos en su Celebración Anual del Día de los Veteranos.*

# El asambleísta Colton protege los derechos de los dueños de casa

## El asambleísta Colton alerta a las personas sobre las reparaciones a las aceras del DOT



El asambleísta Colton personalmente caminó por las calles de su distrito para tomar nota de los lugares donde el Departamento de Transporte (DOT, por sus siglas en inglés) hizo marcas de flechas anaranjadas sobre las aceras residenciales. Estas flechas apuntan hacia los cuadrados de las aceras que serán reemplazados por contratistas del DOT; sin embargo, algunos de los cuadrados parecen no mostrar ningún defecto.

El Asambleísta envió más de 400 cartas a los dueños de casa para explicarles el significado de las marcas anaranjadas y para notificarles sobre sus derechos y responsabilidades como dueños de casa; y sobre todo, qué hacer cuando reciban una cuenta por las reparaciones. Para que el DOT emita una violación y reemplace cualquier sección de la acera, tiene que haber un defecto serio que amerite una violación. Para asegurar que a los dueños de casa no se les cobre por lo que legalmente no son responsables, deben tomar fotos antes de que el trabajo se realice.



El asambleísta Colton, junto a una reportera de noticias, luchando en contra de las calles peligrosas e intersecciones averiadas.

## El asambleísta Colton informa a los dueños de casa sobre sus derechos

El dueño de casa no es responsable por el costo de las reparaciones bajo las siguientes circunstancias: (1) reemplazo de la cuneta; (2) reemplazo de las aceras levantadas a causa de un árbol de la ciudad en hogares de una a tres familias; (3) reemplazo de aceras dañadas a causa de un contratista de la ciudad o de sus agentes; (4) reemplazo de las esquinas de las aceras por la instalación de rampas de intersección antirresbaladizas; (5) las aceras que no tienen defectos serios que requieren la emisión de una violación; (6) reemplazo de los cuadrados de las aceras que no están considerablemente defectuosos, pero que pueden ser de un color, una textura o una edad diferente que los de los cuadrados aledaños reemplazados. Cualquier persona con problemas de reparaciones en una acera o de construcción inapropiada debe comunicarse con la oficina del asambleísta Colton, llamando al 718-236-1598 o enviando un correo electrónico a coltonw@nyassembly.gov.

## La ciudad ya no emitirá violaciones por daños a las aceras causados por los árboles de la ciudad

El asambleísta Colton se complace en anunciar que finalmente, después de varias décadas, la ciudad ha decidido que ya no emitirá violaciones a los dueños de casa por daños a las aceras causados por los árboles de la ciudad. El Departamento de Transporte estará revisando todas las violaciones existentes para determinar cuáles fueron causadas por los árboles de la ciudad y cancelar todos los gravámenes sobre todas las propiedades que cumplan con el criterio.

Community Office, 155 Kings Highway, Brooklyn, NY 11223



ASAMBLEÍSTA  
**WILLIAM  
COLTON**

Luchando por nosotros  
y por nuestra comunidad *Otoño 2019*

## LA OFICINA DE LA COMUNIDAD DE COLTON ESTÁ AQUÍ PARA SERVIRLE

155 Kings Highway (entre las Calles 12 y 13 Oeste)  
718-236-1598 • Correo electrónico: coltonw@nyassembly.gov

Lunes-miércoles ..... 10 a.m. a 4 p.m.  
Jueves ..... 12 del mediodía a 8 p.m.  
Viernes..... 10 a.m. a 12 del mediodía



Lo ayudaremos con preguntas sobre pequeños negocios + asuntos de vivienda + reembolsos de STAR/E-STAR + SCRIE/DRIE + HEAP + HeartShare + cupones para alimentos + seguros de salud + problemas con agencias de la ciudad/del estado + asuntos de calidad de vida, cómo obtener medidas de seguridad del tránsito como semáforos y reductores de velocidad, reparación de baches y condiciones peligrosas, y mucho más.